

## Student Service Learning Activity in Grade 6 Science Course

**Overview:** Students will obtain, evaluate, and communicate ecological information to determine our community's impact on our ecosystem. Students will develop an "Intent to Act" pledge that outlines a purposeful action to be implemented for 30 days that aims to do what is best to protect the environment.

### Preparation



Examine the energy and water usage along with the waste produced in your community

Identify areas of need to improve your community and local environment

Identify actions that reduce our environmental impact on the community

### Action



Develop your Intent to Act pledge

Refine Intent to Act, and define success

Carry out Intent to Act for 30 days

### Reflection



Reflect on individual role and community impact

Write a reflection letter about your class service project

Submit reflection to your teacher

**(DO NOT complete SSL Form 560-51)**

Dear Middle School Student and Parents/Guardians,

All Montgomery County Public Schools (MCPS) middle school students participate in a Student Service Learning (SSL) project that is integrated into the curriculum in Grade 6 Science. Course-based SSL projects allow students the opportunity to actively participate in our community and build the skills they need to be successful students and citizens.

Completing 75 SSL hours is a requirement for high school graduation in the state of Maryland. Students who complete the preparation, action, and reflection phases of the SSL project embedded in the Grade 6 Science course, and who successfully complete the course, will earn 10 SSL hours. These hours are automatically added to the student's SSL record and appear on student report cards at the end of the school year. No partial hours can be awarded.

An overview of the SSL project for the Grade 6 Science course is provided on the back of this sheet. It is important that every student reads and understands the expectations for the SSL project and completes this required project. Any questions about the SSL project should be directed to the student's teacher. If a student does not complete the integrated SSL project for the course, the student and parent/guardian will be notified by the teacher, and the 10 SSL hours for the Grade 6 Science course will not be added to the student's SSL record.

Students have the opportunity to earn up to 50 SSL hours through successful completion of SSL projects integrated into the curriculum in the following courses:

- Grade 6 Science (10 SSL hours)
- Grade 7 English (10 SSL hours)
- Grade 8 Social Studies (10 SSL hours)
- High School Health A (5 SSL hours)
- High School National, State, and Local (NSL) Government A/B (15 SSL hours)

Students must earn additional SSL hours to meet the 75-hour graduation requirement by participating in SSL opportunities with registered nonprofit organizations or with MCPS staff. Middle school students who complete the 75-hour graduation requirement by the first Friday in April of a middle school year will earn the Superintendent's Student Service Learning Award.

More comprehensive SSL information about the SSL requirements and expectations in MCPS may be found on the MCPS SSL webpage at [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org). Students and families may also contact the school's SSL coordinator for additional information about the SSL program:

<https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

Sincerely,

Grade 6 Science Teacher

ውድ የመካከለኛ ደረጃ ት/ቤት ተማሪ እና ወላጆች/አሳዳጊዎች፡

ሁሉም የምንትጎመሪ ካውንቲ ተብሊክ ስኩልስ (MCPS) መካከለኛ ደረጃ ት/ቤት ተማሪዎች በ 6ተኛ ክፍል ሳይንስ ስርዓተ ትምህርት ውስጥ በተዋሀደው የተማሪ አገልግሎት ትምህርት (SSL) ፕሮጀክት ውስጥ ይሳተፋሉ። ኮርስ-መሰረት ያደረጉ SSL ፕሮጀክቶች ተማሪዎች በማህበረሰባችን ውስጥ ንቁ ተሳታፊ እንዲሆኑና የተሳካላቸው ተማሪዎችና ዜጎች እንዲሆኑ የሚያስፈልጋቸውን ክህሎቶች ለማሳደግ /ለመገንባት/ እድል ይሰጣል።

75 የ SSL ሰአታት ማጠናቀቅ በሜሪላንድ ስቴት ሁለተኛ ደረጃ ት/ቤት ለመመረቅ መሟላት ያለበት መስፈርት ነው። በ 6ተኛ ክፍል ሳይንስ ኮርስ ውስጥ የተዋሀዱትን የ SSL ፕሮጀክት የዝግጅት፣ የትግበራ፣ እና የማሰላሰል ምዕራፎችን ያጠናቀቁ ተማሪዎች፣ እና ኮርሱን በስኬታማነት ያጠናቀቁት፣ 10 SSL ሰአታትን ያገኛሉ። እነዚህ ሰአታት ወዲያውኑ በተማሪ SSL ሬከርድ/መዝገብ ውስጥ ይጨመራሉ እና በትምህርት አመቱ መጨረሻም በተማሪ ሪፖርት ካርዶች ላይ ይገኛሉ። ምንም ከፊል ሰአታት እውቅና/ሽልማት አይሰጣቸውም።

የ 6ተኛ ክፍል ሳይንስ ኮርስ አጠቃላይ ገለጻ ለ SSL ፕሮጀክት በወረቀቱ ጀርባ ላይ ቀርቧል። እያንዳንዱ ተማሪ ከ SSL ፕሮጀክት የሚጠበቁትን ነገሮች ማንበብ እና መረዳታ መቻሉ/ሏ እና ይህን አስፈላጊ ፕሮጀክት ማጠናቀቁ/ቋ በጣም ጠቃሚ ነው። ስለ SSL ፕሮጀክት ማንኛውም ጥያቄ መመራት ያለበት ወደ ተማሪው/ዋ አስተማሪ ነው። ማንኛውም ተማሪ የተዋሀደውን የኮርሱን SSL ፕሮጀክት የማያ(ታ)ጠናቅቅ ከሆነ፣ አስተማሪ ለተማሪው/ዋ እና ወላጅ/አሳዳጊ ያሳውቃል፣ እና ለ6ተኛ ክፍል ሳይንስ ኮርስ የሚያስፈልጉት 10 SSL ሰአታት በተማሪ የ SSL ሬከርድ ውስጥ አይካተቱም።

በሚከተሉት ኮርሶች ውስጥ በስርዓተ ትምህርቱ የተዋሀዱ የ SSL ፕሮጀክቶችን በስኬታማነት በማጠናቀቅ ተማሪዎች እስከ 50 SSL ሰአታት ማግኘት የሚችሉበት እድል አለ፡-

- ክፍል 6 ሳይንስ (10 SSL ሰአታት)
- ክፍል 7 እንግሊዘኛ (10 SSL ሰአታት)
- ክፍል 8 ማህበራዊ ጥናቶች (10 SSL ሰአታት)
- የሁለተኛ ደረጃ ጤና A (5 SSL ሰአታት)
- የሁለተኛ ደረጃ ሀገራዊ፣ ክልላዊ እና አካባቢያዊ (NSL) መንግስት A/B (15 SSL ሰአታት)

ለመመረቅ መስፈርት የሆነው 75-ሰአት ለማግኘት ተማሪዎች በ SSL እድሎች ውስጥ ፈቃድ ካላቸው ለትርፍ ባልተቋቋሙ/ ግብረ-ሰናይ ድርጅቶች ጋር ወይም በ MCPS ሰራተኞች ጋር በመሳተፍ ተጨማሪ የ SSL ሰአታት ማግኘት አለባቸው። ለመመረቅ መስፈርት የሆነው 75-ሰአት በመካከለኛ ደረጃ ትምህርት አመት በ አፕሪል የመጀመሪያው አርብ ላይ ያገኙ የመካከለኛ ደረጃ ተማሪዎች፣ የበላይ ተቆጣጣሪውን የተማሪ አገልግሎት ትምህርት ሽልማት ያገኛሉ።

የበለጠ ዝርዝር SSL መረጃ ስለ SSL መስፈርቶች እና የሚጠበቁ ነገሮች በ MCPS ውስጥ በሚገኘው በ MCPS SSL ድህረ ገፅ ላይ በ [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org) ማግኘት ይቻላል። ተማሪዎች እና ቤተሰቦችም ከት/ቤቱ የ SSL አስተባባሪ ጋር በመገናኘት ስለ SSL ፕሮግራም ተጨማሪ መረጃ ማግኘት ይችላሉ፡- <https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

ከሰላምታ ጋር፣

የ6ተኛ ክፍል ሳይንስ አስተማሪ

**በ6ተኛ ክፍል ሳይንስ ኮርስ ውስጥ የተማሪ አገልግሎት ትምህርት ተግባር**

**አጭር መግለጫ**

ማህበረሰባችን በአካባቢ/ስነ-ምህዳር ላይ ያለውን ተፅዕኖ ለይቶ ለማወቅ ተማሪዎች የስነ-ምህዳራዊ መረጃዎችን ይሰበስባሉ፣ ይመዘናሉ፣ እና ይገልጻሉ። ተማሪዎች አካባቢያን/ስነ-ምህዳርን በተቻለ መጠን ለመጠበቅ አላማ ያደረገ በ30 ቀናት ውስጥ የሚተገበር የታለመ ተግባርን የሚያሳይ “እርምጃ ለመውሰድ ፍላጎት” ቃል ኪዳን ያዘጋጃሉ።

ዝግጅት	እርምጃ	ማሰላሰል
<ul style="list-style-type: none"> <li>• በማህበረሰባችሁ ውስጥ ከሚፈጠረው ቆሻሻ ጋር አብራችሁ የሀይል እና የውሀ አጠቃቀምን መርምሩ</li> <li>• ማህበረሰባችሁን እና የአካባቢያችሁን ስነ-ምህዳር ለማሻሻል የሚያስፈልጉ መስኮችን/ጉዳዮችን ለይታችሁ አስቀምጡ</li> <li>• የእኛን አካባቢያዊ ተፅዕኖ በማህበረሰቡ ላይ ለመቀነስ የሚሆኑ ተግባራትን ለይታችሁ አስቀምጡ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• የራሳችሁን እርምጃ የመውሰድ ፍላጎትን አዘጋጁ</li> <li>• እርምጃ ለመውሰድ ፍላጎትን በጥራት አዘጋጁ፣ እና ስኬት ማሳያችሁን አስቀምጡ</li> <li>• ለ 30 ቀናት እርምጃ ለመውሰድ ፍላጎትን አከናውኑ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• የግል ሚና እና የማህበረሰብ ተፅዕኖ ላይ አሰላስሉ</li> <li>• ስለ ክፍል አገልግሎት ፕሮጀክታችሁ ያሰላሰላችሁትን የሚያንፀባርቅ ደብዳቤ ፃፉ</li> <li>• የእሳቤያችሁን/ምልክታችሁን ፅሁፍ ለአስተማሪያችሁ አስገቡ (የ SSL ቅፅ 560-51 እንዳትሞሉ)</li> </ul>

親愛的初中生和家長/監護人,

蒙郡公立學校(MCPS)的所有初中生都會參加一個結合 6 年級科學課程的學生服務學習(SSL)項目。以課程為基礎的 SSL 項目讓學生有機會積極參與社區活動並培養成為成功學生和公民需要具備的技能。

完成 75 個 SSL 時數是馬里蘭州的一項高中畢業要求。完成結合 6 年級科學課程的 SSL 項目的準備、行動和回顧階段並成功修完課程的學生將獲得 10 個 SSL 時數。這些時數會自動添加到學生的 SSL 記錄中,並在學年結束時顯示在學生的成績單上。不會授予部分的時數。

本函的背面提供 6 年級科學課程 SSL 項目的簡要介紹。重要的是每個學生都閱讀並理解 SSL 項目的期望並完成這個規定項目。有關 SSL 項目的任何問題應當直接諮詢學生的老師。如果學生沒有完成與課程結合的 SSL 項目,老師將通知學生和家長/監護人,6 年級科學課程的 10 個 SSL 時數也不會被添加到學生的 SSL 記錄中。

學生有機會通過成功完成與以下課程結合的 SSL 項目獲得最多 50 個 SSL 時數:

- 6 年級科學(10 個 SSL 時數)
- 7 年級英語(10 個 SSL 時數)
- 8 年級社會學(10 個 SSL 時數)
- 高中健康 A(5 個 SSL 時數)
- 高中國家、州和地方(NSL)政府學 A/B(15 個 SSL 時數)

學生必須通過參加非營利註冊組織或 MCPS 工作人員提供的 SSL 活動來獲得更多的 SSL 時數,以便滿足 75 個小時的畢業要求。在初中任何學年的 4 月份的第一個星期五之前完成 75 個小時畢業要求的初中生將獲得教育總監學生學習服務獎。

有關 MCPS SSL 要求和期望的更全面的 SSL 資訊,請訪問 MCPS SSL 網頁 [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org)。學生和家人還可以聯繫學校的 SSL 協調員,了解有關 SSL 計畫的更多資訊:  
<https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

致禮,

6 年級科學老師

## 6 年級科學課程的學生服務學習活動

### 概述

學生將獲取、評估和交流生態方面的資訊, 確定社區對生態系統的影響。學生們將制定一份“行動意向”宣言, 概述一項為期 30 天、旨在盡最大努力保護環境的有目的的行動。

準備	行動	回顧
<ul style="list-style-type: none"><li>● 檢視社區中能源和水的使用, 以及產生的廢物</li><li>● 確定需要改進的領域, 以便改善社區和當地的環境</li><li>● 確定減少對社區環境影響的行動</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 制定行動意向宣言</li><li>● 改進行動意向, 定義成功</li><li>● 執行 30 天的行動意向</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● 回顧個人角色和對社區的影響</li><li>● 就你的課程服務項目寫一篇回顧報告</li><li>● 向老師提交回顧報告 <b>(請勿填寫 SSL 表格 560-51)</b></li></ul>

Chers Élèves et Parents d'Élèves du Collège,

Tous les élèves de collège de Montgomery County Public Schools (MCPS) participent à un projet d'apprentissage par le service aux élèves (Student Service Learning, SSL) intégré au cours de sciences du 6ème grade. Les cours à projets SSL fournissent aux élèves la possibilité de participer activement à notre communauté et d'acquérir les compétences dont ils ont besoin pour devenir des citoyens et des élèves accomplis.

Compléter 75 heures SSL est une exigence pour l'obtention du diplôme d'études secondaires dans l'État du Maryland. Les élèves qui complètent les phases de préparation, d'action et de réflexion du projet SSL intégré au cours de sciences du 6ème grade, et terminent le cours avec succès obtiendront 10 heures de SSL. Ces heures sont automatiquement ajoutées au dossier SSL de l'élève et apparaissent sur leurs bulletins scolaires à la fin de l'année scolaire. Aucune heure partielle ne peut être attribuée.

Un aperçu du projet SSL pour le 6ème grade est fourni au verso de cette feuille. Il est important que chaque élève lise et comprenne les attentes du projet SSL et complète ce projet requis. Toute question que vous avez au sujet du projet SSL doit être adressée à l'enseignant de l'élève. Lorsqu'un élève ne complète pas le projet SSL intégré au cours, celui-ci et ses parents sont avertis par l'enseignant, et les 10 heures de SSL pour le cours de sciences du 6ème grade ne seront pas ajoutées au dossier SSL de l'élève.

Les élèves ont la possibilité d'obtenir jusqu'à 50 heures de SSL lorsqu'ils achèvent avec succès leurs projets de SSL intégrés au programme d'études pour les cours suivants :

- 6ème grade, Sciences (10 heures de SSL)
- 7ème grade, Anglais (10 heures de SSL)
- 8ème grade, Sciences sociales (10 heures de SSL)
- Santé A, lycée (5 heures de SSL)
- Gouvernement national, étatique et local A/B, Lycée (15 heures SSL)

Les élèves doivent obtenir des heures SSL supplémentaires pour satisfaire le critère d'obtention du diplôme de 75 heures en participant à des opportunités SSL au sein d'organisations à but non lucratif agréées ou avec le personnel de MCPS. Les élèves du collège qui remplissent les critères d'obtention du diplôme de 75 heures avant le premier vendredi d'avril d'une année de collège recevront le prix d'apprentissage du service de l'élève de la part du Surintendant.

Des informations SSL plus complètes sur les critères et les attentes requises du SSL de MCPS peuvent se trouver sur la page Internet SSL de MCPS [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org). Pour plus d'informations, les élèves et les familles peuvent également contacter le coordinateur SSL de l'école pour s'informer au sujet du programme SSL : <https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

Cordialement,

Enseignant de Sciences du 6ème grade

## Activité d'Apprentissage par le Service aux élèves pour le Cours de Sciences du 6ème grade

### Aperçu

Les élèves obtiendront, évalueront et communiqueront des informations écologiques pour déterminer l'impact de notre communauté sur notre écosystème. Les élèves développeront un engagement "Intention d'agir " qui décrit une action ciblée à mettre en œuvre pendant 30 jours qui vise à faire ce qui est le mieux pour protéger l'environnement.

Préparation	Action	Réflexion
<ul style="list-style-type: none"><li>● Examinez la consommation d'énergie et d'eau ainsi que les déchets produits dans votre communauté</li><li>● Identifiez les domaines où vous avez besoin d'améliorer votre communauté et votre environnement local</li><li>● Identifiez des actions qui réduisent notre impact environnemental sur la communauté</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Développez votre engagement d'intention d'agir</li><li>● Affinez votre intention d'agir et définissez le succès</li><li>● Réalisez votre intention d'agir pour une période de 30 jours</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Réfléchissez au rôle individuel et aux effets sur la communauté</li><li>● Rédigez un énoncé de réflexion sur votre projet de service</li><li>● Soumettez votre réflexion à votre enseignant <b><u>(NE REMPLISSEZ PAS le formulaire SSL 560-51)</u></b></li></ul>



중학교 학부모/보호자님께,

Montgomery County Public Schools (MCPS)에 재학 중인 모든 중학생은 6학년 과학 교과과정에 포함되어 있는 학생 봉사 학습(Student Service Learning-SSL) 프로젝트에 참여합니다. 과목에서의 학생 봉사 학습(SSL)은 학생에게 우리 지역사회에 활동적으로 참여하고 학생이 시민으로 필요한 기술을 양성할 기회를 제공합니다.

75 시간의 학생 봉사활동 이수는 Maryland 주에서 고등학교를 졸업하기 위한 의무 요건입니다. 6학년 과학 교과과정에 포함된 SSL 프로젝트에서 준비, 실행, 반영 단계를 완료하고 성공적으로 과정을 마친 학생들은 총 10 SSL 시간을 얻게 됩니다. 이 시간은 학생의 SSL 기록에 자동적으로 추가되며, 학생의 학년도말 성적표에 표기됩니다. SSL 시간의 일부만을 취득할 수는 없습니다.

6학년 과학을 위한 SSL 프로젝트의 개요를 이 글의 뒷면에 준비하였습니다. 모든 학생이 SSL 프로젝트의 의도를 읽고 이해하며 이 프로젝트의 요건을 모두 충족하는 것이 매우 중요합니다. SSL 프로그램에 관한 질문은 학생 담당 교사에게 직접 문의하십시오. 학생이 이 6학년 과학 과목을 위한 통합 SSL 프로젝트를 완료하지 못할 경우, 학생과 학부모/보호자는 교사로부터 통지를 받게 되며, 과목에서의 10 SSL 시간은 학생의 SSL 기록에 추가되지 않습니다.

학생은 다음 과목 커리큘럼에 통합된 SSL 프로젝트를 성공적으로 이수할 경우, 최대 50 시간의 SSL 시간을 취득할 수 있습니다:

- 6학년 과학 (10 SSL 시간)
- 7학년 영어(10 SSL 시간)
- 8학년 사회탐구(10 SSL 시간)
- 고등학교 보건 A(5 SSL 시간)
- 고등학교 연방, 주 그리고 지방 정부(National, State, and Local Government-NSL) A/B (15 SSL 시간)

학생은 75 시간의 졸업요건을 충족하기 위해 등록된 비영리 단체 또는 MCPS 직원과 함께 SSL 기회에 참여하여 SSL 시간을 추가로 취득해야 합니다. 4 월 첫 주까지 SSL 75 시간을 이수한 중학생은 Superintendent Student Service Learning 상을 수상할 수 있습니다.

MCPS, SSL 요건과 SSL 기대사항은 다음 MCPS SSL 웹사이트를 보십시오: [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org). SSL 프로그램에 관한 추가 안내 및 정보는 학교 SSL 코디네이터에게 연락하십시오: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

감사를 드리며,

6학년 과학 교사

**6 학년 과학(Science) 과목,  
학생 봉사 활동 증명서(Student Service Learning Activity)**

**개요**

학생은 우리 커뮤니티가 우리 생태계에 미치는 영향을 알아보기 위해 생태학적 정보를 얻고, 평가하고, 소통합니다. 학생은 환경을 보호하기 위해 최선을 다하는 것을 목표로 30 일 동안 행하게 될, 목적있는 행동을 요약한 "행동 의지" 서약을 작성합니다.

준비	진행 사항	적용/반영
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 지역사회에서 발생하는 폐기물과 함께 에너지 및 물 사용량을 조사합니다.</li> <li>● 커뮤니티 및 지역 환경을 개선하는 데 필요한 영역을 알아 봅니다.</li> <li>● 커뮤니티에 대한 환경적 영향을 줄이는 방법을 알아봅니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● "행동 의지" 서약을 작성합니다.</li> <li>● 행동 의지 서약을 고체화하여 이를 성공할 수 있도록 합니다.</li> <li>● 행동 의지 서약을 30 일 간 지킵니다.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 개인의 역할과 지역사회에의 영향을 반영합니다.</li> <li>● 수업 봉사활동 프로젝트에 관한 견해를 반영한 글(reflection letter)을 씁니다.</li> <li>● 선생님에게 작성한 반영글을 제출합니다. <b>(SSL Form 560-51 양식을 작성하지 맙시다)</b></li> </ul>

Prezado Aluno do Ensino Fundamental II e Pais/Responsáveis,

Todos os alunos do Ensino Fundamental II de Montgomery County Public Schools (MCPS) participam de um Programa de Aprendizagem Mediante Serviço Estudantil (sigla em inglês, SSL) que é integrado ao currículo de Ciências da 6ª série. Os projetos de SSL baseados em cursos permitem que os alunos participem ativamente de nossa comunidade e desenvolvam as habilidades necessárias para serem alunos e cidadãos bem-sucedidos.

A conclusão de 75 horas de SSL é um requisito para a formatura do ensino médio no estado de Maryland. Os alunos que concluírem as fases de preparação, ação e reflexão dos projetos de SSL incorporados ao currículo de Ciências da 6ª série, e que concluírem o curso com êxito ganharão um total de 10 horas de SSL. Essas horas são adicionadas automaticamente ao registro de SSL do aluno e aparecem nos boletins do aluno no final de cada semestre. Não podem ser atribuídas horas parciais.

Uma visão geral do projeto de SSL para Ciências da 6ª série é fornecida no verso desta folha. É importante que todos os alunos leiam e compreendam as expectativas para o projeto SSL e concluam este projeto obrigatório. Qualquer dúvida sobre o projeto de SSL deve ser direcionada ao professor do aluno. Se um aluno não concluir o projeto integrado de SSL para o curso, o aluno e os pais/responsáveis serão notificados pelo professor e as 10 horas de SSL para o curso de Ciências da 6ª série não serão adicionadas ao registro de SSL do aluno.

Os alunos têm a oportunidade de ganhar até 50 horas de SSL através da conclusão bem-sucedida de projetos de SSL integrados ao currículo nos seguintes cursos:

- Ciências da 6ª série (10 horas de SSL)
- Inglês da 7ª série (10 horas de SSL)
- Estudos Sociais da 8ª série (10 horas de SSL)
- Saúde A do Ensino Médio (5 horas de SSL)
- Governo A/B Nacional, Estadual e Local (sigla em inglês, NSL) do Ensino Médio (15 horas de SSL)

Os alunos devem ganhar horas adicionais de SSL para atender ao requisito de graduação de 75 horas, participando de oportunidades de SSL com organizações sem fins lucrativos registradas ou com funcionários de MCPS. Os alunos do Ensino Fundamental II que completarem o requisito de graduação de 75 horas de SSL ou mais até a primeira sexta-feira de abril do ano ganharão o Prêmio de Aprendizado Mediante Serviço do(a) Superintendente.

Mais informações a respeito dos requisitos e expectativas de SSL em MCPS podem ser encontradas na página de SSL de MCPS em [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org). Alunos e famílias também podem entrar em contato com o coordenador de SSL da escola para obter informações adicionais sobre o programa de SSL: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

Atenciosamente,

Professor(a) de Ciências da 6ª Série

**Atividade de Aprendizagem Mediante Serviço Estudantil no Curso de Ciências da 6ª Série**

**Visão Geral**

Os alunos deverão obter, avaliar e comunicar informações ecológicas para determinar o impacto de nossa comunidade em nosso ecossistema. Os alunos desenvolverão um compromisso de “Intenção de Agir” que descreve uma ação intencional a ser implementada por 30 dias que visa fazer o que for melhor para proteger o meio ambiente.

Preparação	Ação	Reflexão
<ul style="list-style-type: none"><li>● Examinar o uso de energia e água junto com os resíduos produzidos em sua comunidade</li><li>● Identificar áreas de necessidade para melhorar sua comunidade e o meio ambiente local</li><li>● Identificar ações que reduzam nosso impacto ambiental na comunidade</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Desenvolver sua promessa de Intenção de Agir</li><li>● Refinar a intenção de agir e definir sucesso</li><li>● Realizar a Intenção de Agir por 30 dias</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Refletir sobre o papel individual e o impacto na comunidade</li><li>● Escrever uma carta de reflexão sobre seu projeto de serviço para a aula</li><li>● Entregar a reflexão ao seu professor</li></ul> <p><b>(NÃO preencha o formulário SSL 560-51)</b></p>

Estimados estudiantes de enseñanza intermedia, padres y guardianes,

Todos los estudiantes de escuela intermedia de las Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS) participan en un proyecto de Aprendizaje de Servicio Estudiantil (SSL) que está integrado en el plan de estudios de Estudios Sociales del 6to grado. El Aprendizaje Mediante Servicio Estudiantil (Student Service Learning-SSL) brinda a nuestros estudiantes la oportunidad de participar activamente en nuestra comunidad y aumentar las destrezas que necesitan para ser estudiantes y ciudadanos con éxito.

Completar 75 horas de SSL es un requisito de graduación de las escuelas secundarias en el estado de Maryland. Los estudiantes que completen las fases de preparación, acción y reflexión del proyecto SSL integrado en el currículo de la clase de Ciencias para el grado 6 y completen con éxito el curso, obtendrán 10 horas de SSL. Estas horas se agregan automáticamente al registro de SSL del estudiante y aparecen en los boletines de calificaciones de los estudiantes al final del ciclo escolar. No se pueden otorgar horas parciales.

En el reverso de esta hoja se da una descripción general del proyecto SSL para Ciencias del grado 6. Es importante que cada estudiante lea y entienda las expectativas para el proyecto de SSL y complete este proyecto obligatorio. Cualquier pregunta sobre el proyecto de SSL debe dirigirse al maestro del estudiante. Si un estudiante no completa el proyecto de SSL integrado para el curso, el maestro notificará al estudiante y al padre/guardián, y las 10 horas de SSL para el curso de Ciencias del grado 6 no se agregarán al registro de SSL del estudiante.

Los estudiantes tienen la oportunidad de obtener hasta 50 horas de SSL al completar con éxito proyectos de SSL integrados en el currículo en los siguientes cursos:

- Ciencias de 6° grado (10 horas de SSL)
- Inglés de 7° grado (10 horas de SSL)
- Estudios Sociales de 8° grado (10 horas de SSL)
- Salud de escuela secundaria A (5 horas de SSL)
- Gobierno Nacional, Estatal y Local (NSL) A/B de escuela secundaria (15 horas de SSL)

Los estudiantes deben obtener horas adicionales de SSL para cumplir con el requisito de graduación de 75 horas participando en oportunidades de SSL con organizaciones sin fines de lucro registradas o con el personal de MCPS. Los estudiantes de escuela intermedia que completen el requisito de graduación de 75 horas antes del primer viernes de abril de un año de escuela intermedia obtendrán el Premio de Aprendizaje por Servicio Estudiantil del Superintendente.

Se puede encontrar información más completa sobre los requisitos y expectativas de SSL en MCPS en la página web de SSL de MCPS en [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org). Los estudiantes y las familias también pueden comunicarse con el coordinador de SSL de la escuela para obtener información adicional sobre el programa SSL: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsHS>

Atentamente,

Profesor de ciencias de grado 6

## Actividad de aprendizaje de servicio estudiantil en el curso de ciencias de 6to grado

### Resumen

Los estudiantes obtendrán, evaluarán y comunicarán información ecológica para determinar el impacto de nuestra comunidad en nuestro ecosistema. Los estudiantes desarrollarán un compromiso de "Intención de actuar" que describe una acción decidida que se implementará durante 30 días y que tiene como objetivo hacer lo mejor para proteger el medio ambiente.

Preparación	Acción	Reflexión
<ul style="list-style-type: none"><li>● Examina el uso de energía y agua junto con los desechos producidos en su comunidad</li><li>● Identifica las áreas de necesidad para mejorar su comunidad y el entorno local.</li><li>● Identifica acciones que reduzcan nuestro impacto ambiental en la comunidad</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Desarrolla tu compromiso de Intención de actuar</li><li>● Refina la intención de actuar y definir el éxito</li><li>● Lleva a cabo la Intención de Actuar durante 30 días</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>● Reflexiona sobre el papel individual y el impacto en la comunidad</li><li>● Escribe una declaración de reflexión sobre tu proyecto de servicio de clase</li><li>● Entrégale tu reflexión a tu maestro</li></ul> <p><b>(<u>NO</u> completes el formulario SSL 560-51)</b></p>

Kính gửi Phụ huynh/Giám hộ, và Học sinh Trung học cấp II

Tất cả học sinh trung học cấp II của Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS) tham gia vào dự án Học Tập Phục Vụ Học Sinh (SSL) được tích hợp vào chương trình giảng dạy Khoa Học Lớp 6. Các dự án SSL dựa trên khóa học cho phép học sinh có cơ hội tham gia tích cực vào cộng đồng của chúng ta và xây dựng các kỹ năng cần thiết để trở thành học sinh và công dân thành công.

Hoàn thành 75 giờ SSL là đòi hỏi bắt buộc để tốt nghiệp trung học ở tiểu bang Maryland. Học sinh hoàn thành các giai đoạn chuẩn bị, hành động và phản ánh của dự án SSL được gài vào trong khóa học Khoa học lớp 6 và hoàn tất khóa học thành công sẽ có được 10 giờ SSL. Những giờ này tự động được cộng vào hồ sơ SSL của học sinh và xuất hiện trên phiếu điểm của học sinh vào cuối năm học. Không có một phần giờ nào có thể được ban thưởng.

Tổng quát về dự án SSL cho khóa học Khoa học Lớp 6 được cung cấp ở mặt sau của tờ này. Điều quan trọng là mỗi học sinh phải đọc và hiểu các kỳ vọng cho dự án SSL và hoàn thành dự án đòi hỏi này. Bất kỳ câu hỏi nào về dự án SSL nên được chuyển đến giáo viên của học sinh. Nếu học sinh không hoàn tất dự án SSL tích hợp cho khóa học, giáo viên sẽ thông báo cho học sinh và phụ huynh/người giám hộ và 10 giờ SSL cho môn Khoa học Lớp 6 sẽ không được cộng vào hồ sơ SSL của học sinh.

Học sinh có cơ hội kiếm được tới 50 giờ SSL thông qua việc hoàn tất thành công các dự án SSL được tích hợp vào chương trình giảng dạy trong các khóa học sau:

- Khoa học Lớp 6 (10 giờ SSL)
- Anh văn lớp 7 (10 giờ SSL)
- Xã hội học Lớp 8 (10 giờ SSL)
- Trung học cấp III Y tế A (5 giờ SSL)
- Trung học cấp III Quốc gia, Tiểu bang và Địa phương (NSL) Chính phủ A/B (15 giờ SSL)

Học sinh phải kiếm thêm số giờ SSL để đáp ứng đòi hỏi 75 giờ tốt nghiệp bằng cách tham gia các cơ hội SSL với các tổ chức phi lợi nhuận đã đăng ký hoặc với nhân viên MCPS. Học sinh trung học cấp II hoàn tất đòi hỏi tốt nghiệp 75 giờ cho đến ngày thứ Sáu đầu tiên của tháng Tư của năm học trung học cấp II sẽ được Giải thưởng Học tập Phục vụ Học sinh của Giám đốc Học khu.

Thông tin SSL toàn diện hơn về các đòi hỏi và kỳ vọng SSL trong MCPS có thể được tìm thấy trên trang web MCPS SSL tại [www.mcps-ssl.org](http://www.mcps-ssl.org). Học sinh và gia đình cũng có thể liên lạc với điều phối viên SSL của trường để biết thêm thông tin về chương trình SSL: <https://bit.ly/SSLCoordinatorsMS>

Kính thư,

Giáo viên Khoa học Lớp 6

## Hoạt động Học tập Phục vụ Học sinh trong khóa học Khoa học Lớp 6

### Tổng Quát

Học sinh sẽ thu thập, đánh giá và truyền đạt thông tin sinh thái học để xác định tác động của cộng đồng đối với hệ sinh thái của chúng ta. Học sinh sẽ phát triển một cam kết “Ý định Hành động” nêu rõ một hành động có mục đích sẽ được thực hiện trong 30 ngày nhằm mục đích làm những gì tốt nhất để bảo vệ môi trường.

Chuẩn Bị	Hành Động	Phản ảnh
<ul style="list-style-type: none"><li>• Xem xét việc sử dụng năng lượng và nước cùng với chất thải được tạo ra trong cộng đồng</li><li>• Xác định các lĩnh vực cần thiết để cải tiến cộng đồng và môi trường địa phương</li><li>• Xác định các hành động làm giảm tác động đến môi trường của chúng ta đối với cộng đồng</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Phát triển Ý định Hành động cam kết của em</li><li>• Tinh chỉnh Ý định Hành động và xác định thành công</li><li>• Thực hiện Ý định Hành động trong 30 ngày</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Suy ngẫm về vai trò cá nhân và tác động của cộng đồng</li><li>• Viết một bức thư phản ánh về dự án phục vụ lớp học của em</li><li>• Gửi phản ánh cho giáo viên của em <b>(KHÔNG hoàn tất Mẫu SSL 560-51)</b></li></ul>